

V Bruseli 4. júna 2025  
(OR. en)

9600/25

---

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2025/0135 (BUD)**

---

---

**FIN 603  
SOC 331**

## **LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF/2025/000 TA 2025 – Technická pomoc na podnet Komisie)

---

**Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady  
o mobilizácii Európskeho fondu na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom,  
ktorí prišli o zamestnanie (EGF/2025/000 TA 2025 – Technická pomoc na podnet Komisie)**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/691 z 28. apríla 2021 o Európskom fonde na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1309/2013<sup>1</sup>, a najmä na jeho článok 15 ods. 1 prvý pododsek,

so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov<sup>2</sup>, a najmä na jej bod 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ L 153, 3.5.2021, s. 48, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/691/oj>.

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28,  
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_interinstit/2020/1222/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2020/1222/oj).

keďže:

- (1) Európsky fond na prispôsobenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie (EGF), má za cieľ preukázať solidaritu a podporovať dôstojné a udržateľné zamestnanie v Únii tým, že bude v prípade veľkých reštrukturalizačných udalostí poskytovať podporu pracovníkom, ktorí boli prepustení, a samostatne zárobkovo činným osobám, ktorých činnosť bola ukončená, a že im bude pomáhať v tom, aby si čo najskôr našli dôstojné a udržateľné zamestnanie.
- (2) Podľa článku 8 nariadenia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093<sup>3</sup> zmeneného nariadením Rady (EÚ, Euratom) 2024/765<sup>4</sup> a článku 16 nariadenia (EÚ) 2021/691 nesmie EGF prekročiť maximálnu ročnú sumu 30 miliónov EUR (v cenách z roku 2018).
- (3) V nariadení (EÚ) 2021/691 sa stanovuje, že na podnet Komisie sa môže na technickú pomoc každoročne použiť najviac 0,5 % ročnej maximálnej sumy EGF.
- (4) Táto pomoc je potrebná na plnenie povinností pri vykonávaní EGF stanovených v článku 11 nariadenia (EÚ) 2021/691, najmä pokiaľ ide o monitorovanie a zber údajov, ako aj komunikačné činnosti a činnosti na zviditeľnenie EGF.
- (5) Preto by sa mali mobilizovať prostriedky EGF s cieľom poskytnúť na podnet Komisie 170 000 EUR na technickú pomoc,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

---

<sup>3</sup> Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 11, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj>).

<sup>4</sup> Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2024/765 z 29. februára 2024, ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) 2020/2093, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L, 2024/765, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>).

## *Článok 1*

V rámci všeobecného rozpočtu Únie na rozpočtový rok 2025 sa mobilizuje Európsky fond na prispôbenie sa globalizácii na pomoc pracovníkom, ktorí prišli o zamestnanie, s cieľom poskytnúť sumu 170 000 EUR vo forme viazaných a platobných rozpočtových prostriedkov.

## *Článok 2*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli

*Za Európsky parlament*  
*predseda/predsedička*

*Za Radu*  
*predseda/predsedička*

---